

# Provincial Gazette

# Provinsiale Koerant

5975

5975

Friday, 17 January 2003

Vrydag, 17 Januarie 2003

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

## CONTENTS

(\*Reprints are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.		Page
<b>Provincial Notices</b>		
6	Boland District Municipality: <b>Correction Notice:</b> Correction of Proclamation 20 of 2002 as published in Provincial Gazette 5951 of 29 November 2002.....	18
7	City of Cape Town: (Helderberg Administration): <b>Rectification:</b> Removal of restrictions.....	18
8	Knysna Municipality: Removal of restrictions.....	19
9	City of Cape Town: (Tygerberg Administration): <b>Correction:</b> Removal of restrictions.....	19
<b>Removal of restrictions in towns:</b>		
	Applications: .....	19
<b>Tenders:</b>		
	Notices:.....	21
<b>Local Authorities</b>		
	City of Cape Town: (Cape Town Administration): Closure .....	21
	City of Cape Town: (Cape Town Administration): Notice of application to establish the Pinelands Garden City Improvement District.....	22
	City of Cape Town: (Helderberg Administration): Rezoning and departure.....	23
	City of Cape Town: (Helderberg Administration): Removal of restrictions and departure .....	33
	City of Cape Town: (Helderberg Administration): Rezoning and departure.....	37
	City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Removal of restrictions and departure.....	36
	City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Rezoning. City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Amendment of approval plans and amendment of site development.....	24
	City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Rezoning. City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Consent use.....	25
	City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Departure . George Municipality: Amendment to the George and environs structure plan.....	26
	Knysna Municipality: Rezoning .....	27
	Langeberg Municipality: Rezoning.....	26
	Langeberg Municipality: Closure .....	30
	Mossel Bay Municipality: Subdivision.....	28
	Mossel Bay Municipality: Rezoning .....	27

(Continued on page 40)

## INHOUD

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.		Bladsy
<b>Provinsiale Kennisgewings</b>		
6	Boland Distriksmunisipaliteit: <b>Verbeteringskennisgewing:</b> Verbetering van Proklamasie 20 van 2002 soos gepubliseer in Provinsiale Koerant 5951 van 29 November 2002.....	18
7	Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): <b>Regstelling:</b> Opheffing van beperkings .....	18
8	Knysna, munisipaliteit: Opheffing van beperkings.....	19
9	Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): <b>Regstelling:</b> Opheffing van beperkings .....	19
<b>Opheffings van beperkings in dorpe:</b>		
	Aansoeke: .....	19
<b>Tenders:</b>		
	Kennisgewings: .....	21
<b>Plaaslike Owerhede</b>		
	Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Sluiting.....	21
	Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Kennisgewing van aansoek om die Pinelands Garden City Verbeteringsdistrik te stig .....	22
	Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): Hersonerings en afwyking.....	23
	Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): Opheffing van beperkings en afwyking .....	33
	Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): Hersonerings en afwyking .....	37
	Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Opheffing van beperkings en afwyking .....	36
	Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Hersonerings.....	23
	Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Wysiging van goedkeuringsvoorwaardes en wysiging van terreinontwikkelingsplan.....	24
	Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Hersonerings.....	24
	Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Vergunningsgebruik .....	25
	Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Afwyking .....	25
	George, munisipaliteit: Wysiging van die George en omgewings stedelike struktuurplan .....	26
	Knysna, munisipaliteit: Hersonerings.....	27
	Langeberg, munisipaliteit: Hersonerings.....	26
	Langeberg, munisipaliteit: Sluiting .....	30
	Mosselbaai, munisipaliteit: Onderverdeling .....	28
	Mosselbaai, munisipaliteit: Hersonerings.....	27

(Vervolg op bladsy 40)

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.N. 6/2003

17 January 2003

**CORRECTION NOTICE**

BOLAND DISTRICT MUNICIPALITY:

CORRECTION OF PROCLAMATION 20 OF 2002 AS PUBLISHED IN PROVINCIAL GAZETTE 5951 OF 29 NOVEMBER 2002

The date on which the Minister of Transport and Public Works signed the Proclamation should be 14 December 2001 and not 14 December 2002 as indicated in the Proclamation.

P.K. 6/2003

17 Januarie 2003

**VERBETERINGSKENNISGEWING**

BOLAND DISTRIKSMUNISIPALITEIT:

VERBETERING VAN PROKLAMASIE 20 VAN 2002 SOOS GEPUBLISEER IN PROVINSIALE KOERANT 5951 VAN 29 NOVEMBER 2002

Die datum waarop die Minister van Vervoer en Publieke Werke die Proklamasie geteken het moet 14 Desember 2001 wees en nie 14 Desember 2002 soos gemeld in die Proklamasie nie.

P.N. 6/2003

17 January 2003

**ISILUNGISO**

BOLAND DISTRICT MUNICIPALITY:

UKULUNGISWA KWESIBHENGEZO 20 SIKA 2002 NJENGOKUBA KWAZISIWE KWI PROVINCIAL GAZETTE 5951 YANGO MHLA WE 29 NOVEMBER 2002

Umhla apho uMphathiswa weZothutho neMisebenzi yakwaRhulumente wathi watyikitya iSibhengezo ngowe 14 December 2001 ingenguwo owe 14 December 2002 njengokuba kutshiwo kwiSibhengezo.

P.N. 7/2003

17 January 2003

**RECTIFICATION**

CITY OF CAPE TOWN:

HELDERBERG ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 12855, Strand, amend condition D.3. contained in Certificate of Consolidated Title No. T.32684 of 1987 to read as follows:

“That the lots be used for residential purposes only, with the exception of Lots Nos. 111, 112, 115, 116, 119, 120, 123, 179, 180, 183, 184, 187, 188, 191, 192, 195, 196, 199, 200, 204, 257, 261, 262 and 265 which may be used for business purposes also, but that all conditions applying to the residential lots shall apply to lots available for business purposes, excluding lots 192, 195, 196, 199, 200 and 204”.

Provincial Notice 368 of 8 November 2002 is hereby cancelled.

P.K. 7/2003

17 Januarie 2003

**REGSTELLING**

STAD KAAPSTAD:

HELDERBERG ADMINISTRASIE

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 12855, Strand, wysig voorwaarde D.3. vervat in die Sertifikaat van Verenigde Titel Nr. T.32684 van 1987, om soos volg te lees:

“That the lots be used for residential purposes only, with the exception of Lots Nos. 111, 112, 115, 116, 119, 120, 123, 179, 180, 183, 184, 187, 188, 191, 192, 195, 196, 199, 200, 204, 257, 261, 262 and 265 which may be used for business purposes also, but that all conditions applying to the residential lots shall apply to lots available for business purposes, excluding lots 192, 195, 196, 199, 200 and 204”.

Provinsial Kennisgewing 368 van 8 November 2002 word hiermee gekanselleer.

P.N. 8/2003

17 January 2003

**KNYSNA MUNICIPALITY:****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Planning, Local Government and Housing: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 2102, Knysna, remove condition D.ii)(e) contained in Deed of Transfer No. T.37290 of 2002.

P.N. 9/2003

17 January 2003

**CORRECTION****CITY OF CAPE TOWN:****TYGERBERG ADMINISTRATION****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 3069, Epping Garden Village, remove the condition on page 3 contained in Deed of Transfer No. T.11743 of 1940 which reads as follows: "That the land shall be used for religious purposes, and should it be no longer used or required for those purposes it shall be re-transferred to said Citizens Housing League Utility Company, when the conditions contained in Deed of Crown Grant No. 92 of 1937 shall ipso facto be revived".

P.N. No. 429 of 2002 is replaced herewith.

**CITY OF CAPE TOWN:****HELDERBERG ADMINISTRATION****REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURE:  
ERF 453, SOMERSET WEST**

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and sections 15 and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Director: Urban Planning, Housing and Development, First Floor, Helderberg Administration's Offices, Somerset West, between 08:00 and 13:00 and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, from 17 January up to 14 February 2003, quoting the above Act, the objector's erf number and the stated reference number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Removal of restrictions and departure:* Erf 453, 4 Meadow Lane, Somerset West.

*Applicant**Nature of Application*

Mr. C. du Plessis

The removal of a restrictive title condition applicable to Erf 453, 4 Meadow Lane, Somerset West, to enable the owner to legalise a carport on the property which encroaches the 2,5 m lateral building line.

David Daniels, Acting City Manager.

Notice No: 2UP/2003. Ref. No: Erf 453 SW

17 January 2003.

P.K. 8/2003

17 Januarie 2003

**MUNISIPALITEIT KNYSNA:****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Beplanning, Plaaslike Regering en Behuising: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 2102, Knysna, hef voorwaarde D.ii)(e) vervat in Transportakte Nr. T.37290 van 2002, op.

P.K. 9/2003

17 Januarie 2003

**REGSTELLING****STAD KAAPSTAD:****TYGERBERG ADMINISTRASIE****WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 3069, Epping Garden Village, hef die voorwaarde op bladsy 3 vervat in Transportakte Nr. T.11743 van 1940 wat soos volg lees: "That the land shall be used for religious purposes, and should it be no longer used or required for those purposes it shall be re-transferred to said Citizens Housing League Utility Company, when the conditions contained in Deed of Crown Grant No. 92 of 1937 shall ipso facto be revived", op.

P.K. Nr. 429 van 2002 word hiermee vervang.

**STAD KAAPSTAD:****HELDERBERG ADMINISTRASIE****OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKING:  
ERF 453, SOMERSET-WES**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en artikels 15 en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985, dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Eerste Vloer, kantore van die Helderberg Administrasie, Somerset-Wes, tussen 08:00 en 13:00 en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae lê. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik vanaf 17 Januarie tot 14 Februarie 2003 by die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, ingedien word met 'n afskrif aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die bogenoemde Wet, die beswaarmaker se ernommer en die onderstaande verwysingsnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Opheffing van beperkings en afwyking:* Erf 453, Meadowlaan 4, Somerset-Wes.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

Mnr. C. du Plessis

Die opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 453, Meadowlaan 4, Somerset-Wes, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n motorafdak wat die 2,5 m syboullyn oorskry op die eiendom te wettig.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Kennisgewing Nr: 2UP/2003. Verw. Nr: Erf 453 SW.

17 Januarie 2003.

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

## REMOVAL OF RESTRICTIVE TITLE CONDITION AND DEPARTURE: ERF 582, BERGVLIET

## (1) REMOVAL OF RESTRICTIONS

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that the undermentioned application is being considered:

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
D. Barker on behalf of K. Riley	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 582, 89 Dreyersdal Road, Bergvliet, to enable the owner to construct a second dwelling (granny flat) on the property.

Details are available for inspection at the offices of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:00 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays) in Room 601 and from 08:30-12:30 at the South Peninsula Administration, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8202). Enquiries: M. Barnes. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a full copy to the above-mentioned Local Authority on or before 14 February 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

Ref: 24/1/6/3/K23/R40.

## (2) LAND USE PLANNING ORDINANCE

Notice is hereby given in terms of section 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance of 1985 that the undermentioned application is being considered:

*Nature of Application:* Proposed land use departure in order to regularise the use of an existing outbuilding as a second dwelling.

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Administration. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 14 February 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Administration, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8202). Enquiries: M. Barnes.

David Daniels, Acting City Manager.

Ref: LUM/18/587. 17 January 2003.

## STAD KAAPSTAD:

## SUID-SKIEREILAND ADMINISTRASIE:

## OPHEFFING VAN BEPERKENDE TITELVOORWAARDE EN AFWYKING: ERF 582, BERGVLIET

## (1) OPHEFFING VAN BEPERKINGS

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
D. Barker namens K. Riley	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 582, Dreyersdalweg 89, Bergvliet, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n tweede wooneenheid (oumawoonstel) op die eiendom op te rig.

Besonderhede is ter insae beskikbaar tussen 08:00-12:00 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, asook tussen 08:30-12:30 by die kantoor van die Suid-Skiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead (tel. (021) 710-8202). Navrae: M. Barnes. Besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word by die kantoor van die bovermelde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die bovermelde Plaaslike Owerheid nie later nie as 14 Februarie 2003, waarin die bogemelde Wet en die beswaarmaker se ernommer gemeld word.

Verw: 24/1/6/3/K23/R40.

## (2) ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning van 1985 dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Aard van Aansoek:* Voorgestelde afwyking van die grondgebruik ten einde die gebruik van die bestaande buitegebou as 'n tweede wooneenheid te regulariseer.

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Administrasie oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer) nie later nie as 14 Februarie 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Suid-Skiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8202). Navrae: M. Barnes.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Verw: LUM/18/587. 17 Januarie 2003.

## CITY OF CAPE TOWN:

## HELDERBERG ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIONS, REZONING AND DEPARTURE:  
ERF 8012, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and sections 15 and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Director: Urban Planning, Housing and Development, First Floor, Helderberg Administration's Offices, Somerset West, between 08:00 and 13:00 and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, from 17 January up to 14 February 2003, quoting the above Act, the objector's erf number and the stated reference number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Removal of restrictions, rezoning and departure:* Erf 8012, 208 Main Road, Somerset West.

*Applicant**Nature of Application*

A. J. King (on behalf of G. A. Bricknell)	The removal of restrictive title conditions applicable to Erf 8012, 208 Main Road, Somerset West, and the rezoning thereof from single residential zone to special business zone in order to enable the owner to utilise the dwelling on the property for professional offices and limited retail use, as well as the departure from the Zoning Scheme Regulations to permit the relaxation of the 4,5 m lateral and rear building lines to 0,0 m to accommodate an existing building on the property.
---	--

David Daniels, Acting City Manager.

Notice No: 1UP/2003. Ref. No: Erf 8012 SW

17 January 2003.

**TENDERS**

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

**NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES**

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

CLOSURE OF ROAD (JORDAN WALK AND PASSAGES) AS WELL  
AS PUBLIC PLACE ERF 144441, ATHLONE, CAPE TOWN  
(L7/10/760/MBK) (Sketch Plan SZC. 940 AND 1049)

The portions of public road; Jordan Walk and passages as well as public place Erf 144441, Dwyka Road, Manenberg, shown lettered ABCDEF on Sketch Plan SZC. 1049, is hereby closed in terms of section 137 of Municipal Ordinance 20 of 1974. (S/6892/59/5 V2 (p. 486).) — David Daniels, Acting City Manager, Cape Town Administration, Civic Centre, Cape Town.

17 January 2003.

12545

## STAD KAAPSTAD:

## HELDERBERG ADMINISTRASIE

OPHEFFING VAN BEPERKINGS, HERSONERING EN AFWYKING:  
ERF 8012, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en artikels 15 en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985, dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Eerste Vloer, kantore van die Helderberg Administrasie, Somerset-Wes, tussen 08:00 en 13:00 en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae lê. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik vanaf 17 Januarie tot 14 Februarie 2003 by die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, ingedien word met 'n afskrif aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die bogenoemde Wet, die beswaarmaker se ernommer en die onderstaande verwysingsnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Opheffing van beperkings, hersonering en afwyking:* Erf 8012, Hoofweg 208, Somerset-Wes.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

A. J. King (namens G. A. Bricknell)	Die opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 8012, Hoofweg 208, Somerset-Wes, en die hersonering daarvan vanaf enkelwoonsone na spesiale besigheidsone ten einde die eienaar in staat te stel om die woning op die eiendom vir besigheidskantore en beperkte handelsdoeleindes te benut, sowel as die afwyking van die Soneringskema-regulasies ten einde die 4,5 m sy- en agterboulyne na 0,0 m te verslap om 'n bestaande gebou op die eiendom te akkommodeer.
-------------------------------------	---

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Kennisgewing Nr: 1UP/2003. Verw. Nr: Erf 8012 SW.

17 Januarie 2003.

**TENDERS**

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

**KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE**

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

SLUITING VAN WEG (JORDAN WALK EN GANGE) EN  
PUBLIEKE PLEK ERF 144441, ATHLONE, KAAPSTAD  
(L7/10/760/MBK) (Sketsplan SZC. 940 EN 1049)

Die gedeelte van publieke weg, Jordan Walk en gange, asook publieke plek Erf 144441, Dwykaweg, Manenberg, wat met die letters ABCDEF op Sketsplan SZC. 1049 aangetoon word, word hiermee ingevolge artikel 137 van Munisipale Ordonnansie 20 van 1974 gesluit. (S/6892/59/5 V2 (p. 486).) — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder, Kaapstad Administrasie, Burgersentrum, Kaapstad.

17 Januarie 2003.

12545

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

NOTICE OF APPLICATION TO ESTABLISH THE  
PINELANDS GARDEN CITY IMPROVEMENT DISTRICT

1. Notice is hereby given that David Owen Roberts, the registered owner of Erf 1023, Pinelands, and duly mandated by the steering committee of the Pinelands Garden City Improvement District, has applied to establish a City Improvement District in terms of City of Cape Town By-law (P.N. 116/199 as amended by P.N. 511/2000) in the area bounded by the railway lines surrounding the suburb of Pinelands, part of Ndabeni and Pinelands industrial areas.
2. The CID Plan prepared by the above management body, together with other particulars of their application are available for scrutiny at the office of Mr. Ebrahim Hendricks, Business Areas Management Branch, 16th Floor, Tower Block, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town, as well as at the Pinelands Library.
3. Any objections to the establishment of a City Improvement District and/or the provisions of the Pinelands Garden City Improvement District Plan must be submitted in writing and addressed to the City Manager (Attention Mr. Ebrahim Hendricks, Business Areas Management Branch), P.O. Box 4511, Cape Town 8000, or hand delivered to the City Manager (Attention Mr. Ebrahim Hendricks, Business Areas Management Branch), 16th Floor, Tower Block, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town.
4. **Objections must be received by the City Manager by not later than Friday, 31 January 2003.**

For enquiries please phone the office of the proposed CID at (021) 531-1731 or (021) 531-7585.

David Daniels, Acting City Manager.

17 January 2003.

12546

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE  
PINELANDS GARDEN CITY VERBETERINGSDISTRIK TE STIG

1. Hiermee word kennis gegee dat David Owen Roberts, die geregistreerde eienaar van Erf 1023, Pinelands, met die behoorlike mandaat van die loodskomitee van die Pinelands Garden City Verbeteringsdistrik, aansoek gedoen het om 'n Stadsverbeteringsdistrik ingevolge die Stad Kaapstad Verordening (P.K. 116/199 soos gewysig deur P.K. 511/2000) te stig in die area begrens deur die spoorlyne rondom die voorstad van Pinelands, deel van Ndabeni en Pinelands se industriële areas.
2. Die SVD-plan wat deur bogenoemde bestuursliggaam opgestel is, saam met ander besonderhede van hul aansoek, is ter insae beskikbaar by die kantoor van mnr. Ebrahim Hendricks, Sake-areabestuurder, 16de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Hertzogboulevard 12, Kaapstad, asook by die Pinelands Biblioteek.
3. Enige besware teen die stigting van 'n Stadsverbeteringsdistrik en/of die bepaling van die Pinelands Garden City Verbeteringsdistrikplan moet skriftelik ingedien en gerig word aan die Stadsbestuurder (Aandag mnr. Ebrahim Hendricks, Sake-areabestuurder), Posbus 4511, Kaapstad 8000, of per hand afgelewer word by die Stadsbestuurder (Aandag mnr. Ebrahim Hendricks, Sake-areabestuurder), 16de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Hertzogboulevard 12, Kaapstad.
4. **Besware moet deur die Stadsbestuurder ontvang word teen nie later nie as Donderdag, 30 Januarie 2003.**

Vir navrae, skakel asseblief die kantoor van die voorgestelde SVD by (021) 531-1731 of (021) 531-7585.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

17 January 2003

12546



## CITY OF CAPE TOWN:

## HELDERBERG ADMINISTRATION

## REZONING AND DEPARTURE: ERF 1049, STRAND

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 15 and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the Helderberg Administration has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00) at the First Floor, Directorate: Urban Planning, Housing and Development, Town Planning Division, Helderberg Administration's Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, quoting the stated reference number, will be received from 17 January up to 7 February 2003.

*Rezoning and departure: Erf 1049, 17 Munnik Street, Strand.*

*Applicant:* Messrs. Steyn Larsen Pillay Town Planners.

*Nature of Application:* The rezoning of Erf 1049, 17 Munnik Street, Strand, from single residential zone to general residential zone I purposes for the construction of seven residential units, as well as the departure from the Zoning Scheme Regulations in order to permit the encroachment of the applicable 5,0 m street building line to 3,7 m (on ground floor and first floor) to construct a double storey unit, the encroachment of the applicable 5,0 m street building line to 0,5 m and the 4,5 m lateral building line (abutting Erf 11813) to 0,0 m for purposes of a refuse room, the encroachment of the applicable 4,5 m lateral building line (abutting Erven 11813, 11814 and 11095) to 0,0 m for purposes of seven garages and exceeding the maximum permissible coverage for garages from 6,66% to 10,76%.

David Daniels, Acting City Manager.

*Ref. No:* Erf 1049 STR. *Notice No:* 3UP/2003.

17 January 2003.

12547

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

## REZONING: ERF 136151, DIEP RIVER

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Administration. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 7 February 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Administration, 1st Floor, cnr. Victoria Road, Plumstead 7800. For enquiries, please contact Mr. M. Barnes on (021) 710-8208. Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the undermentioned application is being considered:

*Property:* Erf 136151, Main Road, Diep River, as shown on plan No. SPA-DPR 132.

*Nature of application:* Proposed rezoning from general residential R4 to general business B1 to convert a liquor outlet into a paint shop and relocate the liquor outlet within the part of the building which extends into the residential zoned portion of the site. (This will regularise the non-conforming use status of this portion of the property.)

This application may also be viewed at your local public library. — David Daniels, Acting City Manager.

*Ref:* LUM/00/136151. 17 January 2003.

12548

## STAD KAAPSTAD:

## HELDERBERG ADMINISTRASIE

## HERSONERING EN AFWYKING: ERF 1049, STRAND

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 15 en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Helderberg Administrasie die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direkoraat: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Stadsbeplanningsafdeling, kantore van die Helderberg Administrasie, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die gemelde verwysingsnommer, word ingewag vanaf 17 Januarie tot 7 Februarie 2003.

*Hersonering en afwyking: Erf 1049, Munnikstraat 17, Strand.*

*Aansoeker:* Mnre. Steyn Larsen Pillay Stadsbeplanners.

*Aard van Aansoek:* Die hersonering van Erf 1049, Munnikstraat 17, Strand, vanaf enkelwoningssone na algemene woonsone I doeleindes vir die oprigting van sewe wooneenhede, sowel as die afwyking van die Soneringskemaregulasies ten einde die toepaslike 5,0 m straatboulyn na 3,7 m (op grond- en eerstevloer) vir die oprigting van 'n dubbelverdiepingeheid te oorskry, die toepaslike 5,0 m straatboulyn na 0,5 m en die 4,5 m syboulyn (grensend aan Erf 11813) na 0,0 m vir doeleindes van 'n vulliskamer te oorskry, die toepaslike 4,5 m syboulyn (grensend aan Erve 11813, 11814 en 11095) na 0,0 m vir doeleindes van sewe motorhuise te oorskry en die maksimum toelaatbare dekking vir motorhuise vanaf 6,66% na 10,76% te oorskry.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw. Nr:* Erf 1049 STR. *Kennisgewing Nr:* 3UP/2003.

17 Januarie 2003.

12547

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE

## HERSONERING: ERF 136151, DIEPRIVIER

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Administrasie oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 7 Februarie 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Suidskiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar. Vir navrae kontak mnre. M. Barnes, tel. (021) 710-8208. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Eiendom:* Erf 136151, Hoofweg, Dieprivier, soos aangedui op plan Nr. SPA-DPR 132.

*Aard van aansoek:* Voorgestelde hersonering vanaf algemeen residensiële R4 na algemene sake B1 om 'n drankwinkel in 'n verfwinkel te omskep en die drankwinkel te hervestig binne-in die deel van die gebou wat tot in die residensiële-gesoneerde gedeelte van die terrein strek. (Dit sal die nie-konformerende gebruikstatus van hierdie gedeelte van die eiendom regulariseer.)

Hierdie aansoek is ook ter insae beskikbaar by u plaaslike openbare biblioteek. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw:* LUM/00/136151. 17 Januarie 2003.

12548

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPROVAL AND  
AMENDMENT OF SITE DEVELOPMENT PLAN:  
ERF 159164 (UNREGISTERED) DIEP RIVER  
(TRAMWAYS VILLAGE CENTRE)

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Administration. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 7 February 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Administration, 1st Floor, Victoria Road, Plumstead 7800 (ph. (021) 710-8202 — M. Barnes). This application may also be viewed at your local public library. Notice is hereby given in terms of section 42(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the undermentioned application is being considered:

*Property:* Erf 159164 (unregistered), Main Road, Diep River, as shown on plan No. SPA-DPR 134.

*Nature of application:*

1. Proposed amendment of conditions of approval to allow maximum permitted floor area for shops and factory shops to be increased from 1 010 m<sup>2</sup> to 2 155 m<sup>2</sup>; and
2. Amendment of the site development plan to permit the demolition of the building on the Main Road and the construction of a new building in the centre of the site with parking area along the Main Road.

David Daniels, Acting City Manager.

*Ref:* LUM/00/159164. 17 January 2003. 12549

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

## REZONING: ERF 94329, CAPE TOWN, MUIZENBERG

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Administration. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 7 February 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Administration, 1st Floor, Victoria Road, Plumstead 7800. For enquiries, please contact Mr. G. Van Dyk on (021) 710-8285. Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the following application is being considered:

*Application for rezoning:* Erf 94329, Cape Town at 9 Old Boyes Drive, Muizenberg.

*Applicant:* Stern and Ekermans (T. McEwen).

*Nature of application:* Application to rezone Erf 94329, Cape Town at Muizenberg from intermediate residential zone to general residential use zone, sub-zone R4 to permit a sectional title development of three units. — David Daniels, Acting City Manager.

*Ref:* LUM/00/94329. 17 January 2003. 12550

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE

WYSIGING VAN GOEDKEURINGSVOORWAARDES EN  
WYSIGING VAN TERREINONTWIKKELINGSPLAN:  
ERF 159164 (ONGEREGISTREERD) DIEPRIVIER  
(“TRAMWAYS VILLAGE CENTRE”)

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Administrasie oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 7 Februarie 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Suidskiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8202 — M. Barnes). Hierdie aansoek is ook ter insae beskikbaar by u plaaslike openbare biblioteek. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 42(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Eiendom:* Erf 159164 (ongeregistreerd) Hoofweg, Dieprivier, soos aangedui op plan Nr. SPA-DPR 134.

*Aard van aansoek:*

1. Voorgestelde wysiging van goedkeuringsvoorwaardes ter toelating van die verhoging van die maksimum toelaatbare vloerarea vir winkels en fabriekswinkels vanaf 1 010 m<sup>2</sup> na 2 155 m<sup>2</sup>; en
2. Wysiging van die terreinontwikkelingsplan ter toelating van die sloop van die gebou teen Hoofweg en die konstruksie van 'n nuwe gebou in die middel van die perseel met parkeerarea langs die Hoofweg.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw:* LUM/00/159164. 17 Januarie 2003. 12549

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKEIREILAND ADMINISTRASIE

## HERSONERING: ERF 94329, KAAPSTAD TE MUIZENBERG

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Administrasie oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 7 Februarie 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Suidskiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar. Vir navrae kontak mnr. G. van Dyk, tel. (021) 710-8285. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Aansoek om hersonering:* Erf 94329, Kaapstad te Old Boyesrylaan 9, Muizenberg.

*Aansoeker:* Stern en Ekermans (T. McEwen).

*Aard van aansoek:* Aansoek om Erf 94329, Kaapstad te Muizenberg vanaf oorgangsresidensiële gebruikzone na algemeenresidensiële gebruikzone, subzone R4 te hersoneer ter toelating van 'n deeltitelontwikkeling van drie eenhede. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw:* LUM/00/94329. 17 Januarie 2003. 12550



## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

CONSENT: ERF 87202, CAPE TOWN AT BEACH ROAD,  
MUIZENBERG

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Administration. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 7 February 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the City of Cape Town, South Peninsula Administration, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (ph. (021) 710-8285). Enquiries: Mr. G. van Dyk. Notice is hereby given in terms of section 9 of the Zoning Scheme Regulations of the Municipality of the City of Cape Town that the following application is being considered:

*Application for consent:* Erf 87202, Cape Town at Beach Road, Muizenberg.

*Applicant:* Sylvia Goldberg.

*Nature of application:* Application for consent to permit a totalisator outlet and bookmaker (Tattersalls) to operate from Erf 87202, Cape Town at Muizenberg. — David Daniels, Acting City Manager.

Ref: LUM/00/87202. 17 January 2003. 12551

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

LAND USE DEPARTURE:  
ERF 10829, CONSTANTIA (STEENBERG WINE FARM)

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Administration. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 7 February 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the City of Cape Town, South Peninsula Administration, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (ph. (021) 710-8285). Enquiries: Mr. G. van Dyk. Notice is hereby given in terms of section 15(2) of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985, that the following application is being considered:

*Application for land use departure:* Erf 10829, Constantia (Steenberg Wine Farm).

*Applicant:* Planning Partners.

*Nature of application:* Application for land use departure to permit the operation of an additional restaurant, function area, private chapel and associated facilities on Erf 10829, Constantia (Steenberg Wine Farm). — David Daniels, Acting City Manager.

Ref: LUM/16/10829. 17 January 2003. 12552

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE

VERGUNNING: ERF 87202, KAAPSTAD TE STRANDWEG,  
MUIZENBERG

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Administrasie oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoeteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 7 Februarie 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Stad Kaapstad: Suidskiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8285). Navrae: Mnr. G. van Dyk. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 9 van die Soneerignskemaregulasies van die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad, dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Aansoek om vergunning:* Erf 87202, Kaapstad te Strandweg, Muizenberg.

*Aansoeker:* Sylvia Goldberg.

*Aard van aansoek:* Aansoek om vergunning om die bedryf van 'n totalisator en beroepswedderij (Tattersalls) toe te laat op Erf 87202, Kaapstad te Muizenberg. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Verw: LUM/00/87202. 17 Januarie 2003. 12551

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE

AFWYKING VAN DIE GRONDGEBRUIK:  
ERF 10829, CONSTANTIA (STEENBERG WYNPLAAS)

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Administrasie oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoeteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 7 Februarie 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Stad Kaapstad: Suidskiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8285). Navrae: G. van Dyk. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning Nr. 15 van 1985, dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Aansoek om afwyking van die grondgebruik:* Erf 10829, Constantia (Steenberg Wynplaas).

*Aansoeker:* Planning Partners.

*Aard van aansoek:* Aansoek om afwyking van die grondgebruik ter toelating van die bedryf van 'n addisionele restaurant, funksie-area, private kapel en verwante fasiliteite op Erf 10829, Constantia (Steenberg Wynplaas). — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Verw: LUM/16/10829. 17 Januarie 2003. 12552

## GEORGE MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 10/2003

## AMENDMENT TO THE GEORGE AN ENVIRONS STRUCTURE PLAN: GWAYANG 208/60, DIVISION GEORGE (NEXT TO GEORGE AIRPORT)

Notice is hereby given that the Council has received the following application:

1. The amendment of the George and Environs Structure Plan from agriculture and forestry to township in terms of section 4(11) of Ordinance 15/1985.
2. The rezoning of above-mentioned property to subdivisional area in terms of section 17 of Ordinance 15/1985 in order to subdivide the property into two portions (Portion A - 6 553 m<sup>2</sup> and the remainder = 7,9421 ha).
3. The rezoning of Portion A from agricultural zone I to business zone V (limited to a service station, excluding motor sales and repairs) in terms of section 17 of Ordinance 15/1985.
4. The rezoning of a portion of the remainder from agricultural zone I to residential zone V (hotel) in terms of section 17 of Ordinance 15/1985.
5. The consent use in terms of paragraph 4.6 of the Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance 15/1985 for a tourist facility (restaurant, museum, mini beer brewery, stalls and gift shops).
6. The departure from the Zoning Scheme Regulations in terms of section 15 of Ordinance 15/1985 for a farm theatre.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office at Victoria Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: J. Visser.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Chief Town Planner by not later than 17 February 2003.

Any person who is unable to write can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Acting Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

Reference: Gwayang 208/60, division George.

17 January 2003.

12553

## LANGEBERG MUNICIPALITY:

## PROPOSED REZONING OF ERF 171, BEACH ROAD, JONGENSFONTEIN

Notice is hereby given in terms of provisions of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received an application for the rezoning of Erf 171, Jongensfontein. The application contains the rezoning of said erf from residential I to residential V (guest-house purposes).

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections to the proposed rezoning should be submitted in writing to the office of the undersigned before 7 February 2003.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing. — Municipal Manager, Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Still Bay 6674. 12555

## MUNISIPALITEIT GEORGE:

KENNISGEWING NR. 10/2003

## WYSIGING VAN DIE GEORGE EN OMGEWING STEDELIKE STRUKTUURPLAN: GWAYANG 208/60, AFDELING GEORGE (LANGS GEORGE LUGHAWE)

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek ontvang het:

1. Die wysiging van die George en Omgewing Stedelike Struktuurplan vanaf landbou en bosbou na dorpsontwikkeling in terme van artikel 4(11) van Ordonnansie 15/1985.
2. Die hersonering van bogenoemde eiendom na onderverdelingsgebied in terme van artikel 17 van Ordonnansie 15/1985 ten einde die eiendom in twee gedeeltes te verdeel (Gedeelte A - 6 553 m<sup>2</sup> en die restant = 7,9421 ha).
3. Hersonering van Gedeelte A vanaf landbousone I na sakesone V (beperk tot 'n diensstasie, uitgesluit motorverkope en -herstelwerk) in terme van artikel 17 van Ordonnansie 15/1985.
4. Hersonering van 'n gedeelte van die restant vanaf landbousone I na residensieel V (hotel) in terme van artikel 17 van Ordonnansie 15/1985.
5. Vergunningsgebruik ingevolge paragraaf 4.7 van die Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens Ordonnansie 15/1985 vir 'n toerismefasiliteit (restaurant, mini-bierbrouery, museum, markstalletjies en geskenkwinkel).
6. Afwyking van die Soneringskema regulasies in terme van artikel 15 van Ordonnansie 15/1985 vir 'n plaasskuurteater.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandae tot Vrydae, ter insae wees by die Raad se kantoor te Victoriastraat, George. Navrae: J. Visser.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Hoofstadsbeplanner ingedien word nie later nie as 17 Februarie 2003.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor afleë waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Waarnemende Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

Verwysing: Gwayang 208/60, afdeling George.

17 Januarie 2003.

12553

## MUNISIPALITEIT LANGEBERG:

## HERSONERING VAN ERF 171, STRANDSTRAAT, JONGENSFONTEIN

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad 'n aansoek vir die hersonering van Erf 171, Jongensfontein, ontvang het. Die aansoek behels die hersonering vanaf residensieel I na residensieel V (gastehuis doeleindes).

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige beswaar teen die voorgenome hersonering moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik voor 7 Februarie 2003.

Persones wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Langeberg, Posbus 2, Stilbaai 6674. 12555

## KNYSNA MUNICIPALITY:

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985  
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000  
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED REZONING:  
PORTION 17 OF THE FARM LEEUWENBOSCH 185,  
DISTRICT KNYSNA

Notice is hereby given in terms of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Acting Municipal Manager and is open for inspection at the Municipal Building, Clyde Street, Knysna. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Acting Municipal Manager, P.O. Box 21, Knysna 6570, on or before Friday, 13 February 2003, quoting the above Ordinance and objector's erf number.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
------------------	------------------------------

Formaplan	Rezoning of a 300 m <sup>2</sup> portion of Portion 17 of the farm Leeuwenbosch 185, district Knysna from "agricultural zone I" to "agricultural II" for milk-processing purposes.
-----------	--

S. Brink, Acting Municipal Manager.

File reference: KNY 185/17. 12554

## MOSSEL BAY MUNICIPALITY:

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985  
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000  
(ACT 32 OF 2000)

ERF 2948, HARTENBOS: REZONING TO BUSINESS ZONE

It is hereby notified in terms of section 17 of the above Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open to inspection at the Department: Town Planning, 4th Floor, Montagu Place, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 25, Mossel Bay 6500, on or before Monday, 17 February 2003, quoting the above Ordinance and objector's erf number. In terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach any one of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
------------------	------------------------------

Fanus Buys Architects CC	Rezoning of Erf 2948, c/o Lofty Nel and Rookoen Smith Streets, Hartenbos (Voorbaai), Mossel Bay from "industrial zone" to "business zone" for the purpose of a shopping complex and offices.
-----------------------------	--

C. Zietsman, Municipal Manager.

File Reference: 15/4/21/5. 17 January 2003. 12558

## MUNISIPALITEIT KNYSNA:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985  
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000  
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE HERSONERING:  
GEDEELTE 17 VAN DIE PLAAS LEEUWENBOSCH 185,  
DISTRIK KNYSNA

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Munisipale-gebou, Clydestraat, Knysna. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 21, Knysna 6570, ingedien word op of voor Vrydag, 13 Februarie 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
------------------	-------------------------

Formaplan	Hersonering van 'n 300 m <sup>2</sup> gedeelte van Gedeelte 17 van die plaas Leeuwenbosch, distrik Knysna, vanaf "lanbousone I" na "landbousone II" vir melk-prosessering doeleindes.
-----------	---

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: KNY 185/17. 12554

## MUNISIPALITEIT MOSSELBAAI:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985  
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000  
(WET 32 VAN 2000)

ERF 2948, HARTENBOS: HERSONERING NA SAKESONE

Kragtens artikel 17 van bostaande Ordonnansie, word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Departement: Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500, ingedien word op of voor Maandag, 17 Februarie 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf Klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
------------------	-------------------------

Fanus Buys Argitekte Bk	Hersonering van Erf 2948, h/v Lofty Nel- en Rookoen Smithstraat, Hartenbos (Voorbaai), Mosselbaai vanaf "industriële sone" na "sakesone" vir die doel van 'n winkel kompleks en kantore.
----------------------------	--

C. Zietsman, Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: 15/4/21/5. 17 Januarie 2003. 12558

MOSSEL BAY MUNICIPALITY:

ORDINANCE ON LAND USE PLANNING, 1985  
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000  
(ACT 32 OF 2000)

ERF 15387, MOSSEL BAY (GARDEN ROUTE CASINO SITE):  
PROPOSED SUBDIVISION

It is hereby notified in terms of section 24 of the above Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open to inspection at the Department: Town Planning, 4th Floor, Montagu Place, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 25, Mossel Bay 6500, on or before Monday, 17 February 2003, quoting the above Ordinance and objector's erf number. In terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach any one of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Planning Partners [on behalf of Pinnacle Point Casino (Pty) Ltd]	Subdivision of Erf 15387, Mossel Bay (Garden Route Casino Site) into two portions (remainder = 20,88 ha; Portion A = 9,12 ha). This subdivision entails the further extension of the land use applicable to the casino site which is zoned as resort zone II for accommodation purposes.  Application is also being made for the subdivision of Portion A into 120 free-standing resort units/casino villas and a private road. The remainder represents the casino property.
C. Zietsman, Municipal Manager.	
File Reference: BB-18. 17 January 2003.	12557

OVERSTRAND MUNICIPALITY:

GANSBAAI ADMINISTRATION

PEARLY BEACH, ERF 1930: DEPARTURE  
(M/N 1/2003)

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 15(1)(a)(ii) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that Council received an application for departure on Erf 1930, 1 Commercial Street, Pearly Beach, in order to utilise a portion of the erf for the conducting of a restaurant. (The Loko 15F restaurant was conducted on the erf for five years, but the approval lapsed and a new application was lodged with the municipality.)

Further details of the proposed departure, as well as a diagram indicating the position of the erf, are open for inspection at the Municipal Office, Main Street, Gansbaai, during normal office hours.

Comments on or objections against the application should be lodged in writing, indicating the writer's erf number, with the undersigned on or before Monday, 17 February 2003. Reasons for objections must be given.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000), that people who cannot write are welcome to approach the Town Planning Section of the Overstrand Municipality (Gansbaai Administration) during normal office hours where Mrs. Maritz will assist them in putting their comments or objections in writing. — F. Myburgh, Interim Assistant Municipal Manager, P.O. Box 26, Gansbaai 7220.

17 January 2003. 12559

MUNISIPALITEIT MOSSELBAAI:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985  
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000  
(WET 32 VAN 2000)

ERF 15387, MOSSELBAAI (TUINROETE CASINO PERSEEL):  
VOORGESTELDE ONDERVERDELING

Kragtens artikel 24 van bostaande Ordonnansie, word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Departement: Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500, ingedien word op of voor Maandag, 17 Februarie 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se ernommer. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf Klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Planning Partners [namens Pinnacle Point Casino (Pty) Ltd]	Onderverdeling van Erf 15387, Mosselbaai (Tuinroete Casino Perseel) in twee gedeeltes (restant = 20,88 ha; Gedeelte A = 9,12 ha). Hierdie onderverdeling behels die verdere uitbreiding van die grondgebruik van toepassing op die casino perseel wat oordsonne II gesoneer is vir akkommodasie doeleindes.  Daar word ook verder aansoek gedoen vir die onderverdeling van Gedeelte A in 120 losstaande oord eenhede/casino villas en 'n privaatpad. Die restant verteenwoordig die casino eiendom.
C. Zietsman, Munisipale Bestuurder.	
Lêerverwysing: BB-18. 17 Januarie 2003.	12557

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

GANSBAAI ADMINISTRASIE

PEARLY BEACH, ERF 1930: AFWYKING  
(M/K 1/2003)

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 15(1)(a)(ii) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir afwyking op Erf 1930, Commercialstraat 1, Pearly Beach, ten einde 'n gedeelte van die erf aan te wend vir die bedryf van 'n restaurant. (Die Loko 15F restaurant is vir vyf jaar op die erf bedryf, maar die goedkeuring het verval en 'n nuwe aansoek is by die munisipaliteit ingedien.)

Nadere besonderhede van die voorgestelde afwyking, asook 'n diagram wat die ligging van die erf aantoon, lê ter insae by die Munisipale Kantoor, Hoofstraat, Gansbaai, gedurende normale kantoorure.

Kommentaar op of besware teen die aansoek moet skriftelik, met vermelding van die skrywer se ernommer, by die ondergetekende ingedien word voor of op Maandag, 17 Februarie 2003. Redes vir besware moet verstrek word.

Kennis word verder ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Stadsbeplanningsafdeling van die Munisipaliteit Overstrand (Gansbaai Administrasie) kan nader tydens normale kantoorure waar mev. Maritz daardie persone sal help om hul kommentaar of besware op skrif te stel. — F. Myburgh, Tussentydse Assistent Munisipale Bestuurder, Posbus 26, Gansbaai 7220.

17 Januarie 2003. 12559

## OVERSTRAND MUNICIPALITY:

**APPLICATION FOR REZONING: PROPOSED GUEST LODGE DEVELOPMENT ON GROOTBOS PRIVATE NATURE RESERVE**

Notice is hereby given that the undermentioned application has been received by the Overstrand Municipality and is open for inspection at the office of the Town Planner, Municipal Offices, Gansbaai, during normal office hours, and at the Gansbaai Public Library during normal library hours. Any comments or objections, together with reasons therefore, should be lodged in writing with the Municipal Manager, P.O. Box 20, Hermanus 7200 on or before 17 February 2003, together with the quoted notice number and your name and contract details.

*Subject properties:* Remainder Portion 16 (Tygerboom) (portion of Portion 15) of the farm Baviaans Fonteyn No. 703.

*Proposed Development:* The proposed development of the subject property comprises a guest lodge, conference/educational facility, in-house restaurant for 32 people, lounge and bar facilities, tourist gift and curio shop and pool deck area.

**Application in terms of the Land Use Planning Ordinance 1985 (Ordinance 15 of 1985)**

*Applicant:* Anton du Plessis of Kestrel Studios on behalf of Kovacs Investments 499 (Pty) Ltd.

*Applications:*

- (a) Approval of the proposed Development Plan comprising the land uses described above in terms of the provisions of the Land Use Planning Ordinance, 1985.
- (b) The rezoning of the following property in terms of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 to subdivisional area and rezoning to open space zone III.

**Application in terms of the Environment Conservation Act 1989 (Act 73 of 1989)**

*Applicant:* Kovacs Investments 499 (Pty) Ltd.

*Application:* Authorisation for the proposed Development Plan and associated land uses is sought from the relevant authority (Western Cape Department of Environmental Affairs and Development Planning) in terms of the provisions of the Regulations published in Government Notice No. R1182 and R1183 of 5 September 1997 promulgated in terms of sections 21, 22, 26 and 28 of the Environment Conservation Act 1989.

*Invitation to attend Open Day/Public Meeting:* Interested and affected parties are invited to attend a combined Open Day and Public Meeting to be held at the Gansbaai Library Hall on 23 January 2003 from 16:00-18:00. The project team will be available for questions. The purpose of the Open Day/Public Meeting is to exchange information and identify any issues or concerns about, and to facilitate public review of, and comment on, the proposed Development Plan and associated land uses.

*Publication and Draft Scoping Report:* A Draft Scoping Report has been published for public information and review at the venue described above.

*Invitation to Comment:* Interested and affected parties are invited to comment on the Draft Scoping Report, or raise any concerns about any aspect of the proposed Development Plan and associated land uses, such comment or concerns to be lodged in the manner described above. The closing date for comment is given above.

**Application in terms of the National Heritage Resources Act 1999 (Act 25 of 1999)**

*Applicant:* Kovacs Investment 499 (Pty) Ltd.

*Application:* Approval is sought for the proposed Development Plan and associated land uses in terms of section 38 of the National Heritage Resources Act 1999, subject to the provisions of section 38(8) of the said Act.

*Enquiries:* R. Kuchar.

J. F. Koekemoer, Municipal Manager, Municipal Offices, Hermanus 7200.

Notice No. 3/2003. 17 January 2003.

12560

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

**AANSOEK OM HERSONERIG: VOORGESTELDE GASTEHUIS ONTWIKKELING TE GROOTBOS PRIVAAT NATUURRESERVAAT**

Kennis geskied hiermee dat bogenoemde aansoek deur die Overstrand Munisipaliteit ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Stadsbeplanner, Munisipale Kantore, Gansbaai, gedurende normale kantoor ure, en by die Gansbaai Openbare Biblioteek gedurende normale biblioteek ure. Enige kommentaar of besware, tesame met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word by die Munisipale Bestuurder, Posbus 20, Hermanus 7200 voor of op 17 Februarie 2003, tesame met die kennisgewingsnommer, naam en kontak besonderhede.

*Onderwerp Eiendom:* Restant Gedeelte 16 (Tygerboom) (gedeelte van Gedeelte 15) van die plaas Baviaans Fonteyn Nr. 703.

*Voorgestelde Ontwikkeling:* Die voorgestelde ontwikkeling van die eiendom beslaan 'n gastehuis onderneming. Die ontwikkeling sluit in 'n gastehuis, konferensie/opvoedingkundige fasiliteite, restaurant vir 32 persone, kroegfasiliteite, toeriste geskenkwinkel en swembadarea.

**Aansoek in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 1985 (Ordonnansie 15 van 1985)**

*Applikant:* Anton du Plessis van Kestrel Studios namens Kovacs Investments 499 (Edms) Bpk.

*Aansoeke:*

- (a) Goedkeuring vir die voorgestelde ontwikkelingsplan wat bogenoemde grondgebruik insluit in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985.
- (b) Hersonerig van die eiendom in terme van artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 tot onderverdelingsgebied en hersonerig na oopruimtesone III.

**Aansoek in terme van die Wet op Omgewingsbewaring 1989 (Wet 73 van 1989)**

*Applikant:* Kovacs Investments 499 (Pty) Ltd.

*Aansoek:* Magtiging vir die voorgestelde ontwikkeling en gepaardgaande grondgebruik word van die betrokke owerheid (Wes-Kaapse Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning) versoek in terme van die voorskrifte van die Regulasies gepubliseer in Regeringskennisgewing Nr. R1182 en R1183 van 5 September 1997 gepromulgeer in terme van artikels 21, 22, 26 en 28 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989.

*Uitnodiging vir bywoning van Ope Dag/Publieke Vergadering:* Belanghebbendes word uitgenooi om 'n Ope Dag en Publieke Vergadering gehou te Gansbaai Biblioteeksaal op 23 Januarie 2003 tussen 16:00-18:00 by te woon. Die projekspan sal vir vroeë beskikbaar wees. Die doel van die Ope Dag/Publieke Vergadering is om inligting te verskaf, om enige aspekte of besware te identifiseer, en om publieke insae en kommentaar op die voorgestelde plan te verkry.

*Publikasie van Konsep Omvangsbepalingsverslag:* 'n Konsep Omvangsbepalingsverslag is gepubliseer vir publieke inligting en is beskikbaar by bogenoemde plekke.

*Uitnodiging vir kommentaar:* Belanghebbendes word uitgenooi om kommentaar op die Konsep Omvangsbepalingsverslag te lewer, of enige aspekte van die voorgestelde Ontwikkelingsplan en gepaardgaande grondgebruik uit te lig op bogenoemde wyse. Die sluitingsdatum vir kommentaar word hierbo verskaf.

**Aansoek in terme van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, 1999 (Wet 25 van 1999)**

*Applikant:* Kovacs Investment 499 (Pty) Ltd.

*Aansoek:* Goedkeuring word verlang vir die voorgestelde Ontwikkelingsplan en gepaardgaande grondgebruik in terme van artikel 38 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne 1999, onderhewig aan die voorwaardes van artikel 38(8) van genoemde Wet.

*Navrae:* R. Kuchar.

J. F. Koekemoer, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Hermanus 7200.

Kennisgewingsnommer: 3/2003. 17 Januarie 2003.

12560

**LANGEBERG MUNICIPALITY:**

**CLOSURE OF PORTION OF MAIN ROAD ADJACENT TO  
ERF 16, STILL BAY EAST**

Notice is hereby given in terms of section 137(1) of Ordinance 20 of 1974 that a portion of Main Road adjacent to Erf 16, Still Bay East, has been closed. (S/208/15 v1 (p. 74).) — J. H. Veldsman, Municipal Manager, Langeberg Municipality, P.O. Box 29, Riversdale 6670.

12556

**SWARTLAND MUNICIPALITY:**

**NOTICE 2/2003**

**PROPOSED REZONING OF  
A PORTION OF PORTION 5 OF THE FARM 661,  
DIVISION MALMESBURY**

Notice is hereby given in terms of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of 'n portion (in extent 600 m<sup>2</sup>) of Portion 5 of the farm Mōrester No. 661, division Malmesbury, from agricultural zone I to agricultural zone II in order to establish a wine cellar on the property with a wine tasting/selling venue and restaurant as consent use.

Further details are available for inspection at the office of the Municipal Manager at Malmesbury during ordinary office hours.

Objections thereto, if any, must be lodged in writing with the undersigned not later than 17 February 2003. — C. F. J. van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury 7299.

17 January 2003.

12561

**SWARTLAND MUNICIPALITY:**

**NOTICE 3/2003**

**PROPOSED REZONING AND DEPARTURE OF FARM  
BUFFELSFONTEIN NO. 453, 453/1, 453/2 AND 453/3:  
DIVISION MALMESBURY**

Notice is hereby given in terms of sections 17 and 15 respectively of Ordinance 15 of 1985, that an application has been received for the rezoning of the farm Buffelsfontein, consisting of Farms 453, 453/1, 453/2 and 453/3, in extent 1495,3353 ha from agricultural zone I to open space zone III in order to create a private nature reserve with accommodation and picnic facilities for tourist, a 4x4 route and a conference restaurant with bar facilities as a departure from the Zoning Scheme Regulations.

C. K. Rumboll & Partners have been appointed by Mr. Paul Loubser to undertake an environmental assessment of the above proposal, as required in terms of the Environmental Conservation Act (Act 73 of 1989).

It is proposed to develop the following:

- that the above farms be developed in a nature reserve with accommodation and picnic facilities for tourists, a 4x4 route and a conference restaurant with bar facilities.

A Draft Scoping checklist will be available for public scrutiny at the Swartland Municipality from 17 January 2003.

Full details of the proposal lie for inspection at the office of the Municipal Manager at Malmesbury during ordinary office hours.

Objections thereto, if any, as well as comments concerning the Draft Scoping Checklist, must reach the undersigned not later than undersigned not later than 17 February 2003. — C. F. J. van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury 7299.

Tel: (022) 487-9400. Fax: (022) 487-9440.

17 January 2003.

12562

**MUNISIPALITEIT LANGEBERG:**

**SLUITING VAN GEDEELTE VAN HOOPPAD GRESEND AAN  
ERF 16, STILBAAI-OOS**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137(1) van Ordonnansie 20 van 1974 dat die gedeelte van Hoofpad grensend aan Erf 16, Stilbaai-Oos, gesluit is. (S/208/15 v1 (p. 74).) — J. H. Veldsman, Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Langeberg, Posbus 29, Riversdal 6670.

12556

**MUNISIPALITEIT SWARTLAND:**

**KENNISGEWING 2/2003**

**VOORGESTELDE HERSONERING VAN  
'N GEDEELTE VAN GEDEELTE 5 VAN DIE PLAAS 661,  
AFDELING MALMESBURY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van 'n gedeelte (groot ± 600 m<sup>2</sup>) van Gedeelte 5 van die plaas Mōrester Nr. 661, afdeling Malmesbury, vanaf landbousone I na landbousone II ten einde 'n wynkelder op die eiendom te vestig met 'n wynproe/verkope lokaal en restaurant as vergunningsgebruik.

Nadere besonderhede lê ter insae in die kantoor van die Munisipale Bestuurder te Malmesbury gedurende gewone kantoorure.

Besware daarteen, indien enige, moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word nie later nie as 17 Februarie 2003. — C. F. J. van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury 7299.

17 Januarie 2003.

12561

**MUNISIPALITEIT SWARTLAND:**

**KENNISGEWING 3/2003**

**VOORGESTELDE HERSONERING EN AFWYKING VAN DIE  
PLAAS BUFFELSFONTEIN NR. 453, 453/1, 453/2 EN 453/3:  
AFDELING MALMESBURY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17 en 15 respektiewelik van Ordonnansie 15 van 1985, dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van die plaas Buffelsfontein, bestaande uit Plase 453, 453/1, 453/2 en 453/3, groot 1495,3353 ha vanaf landbousone I na oopruimtesone III ten einde 'n privaate natuurreservaat met verblyf- en piekniekgeriewe vir toeriste, 'n 4x4 roete as 'n afwyking van die soneringskema regulasies te skep.

C. K. Rumboll & Vennote is deur mnr. Paul Loubser aangestel om 'n omgewingsevaluatie vir die bostaande voorstel, soos vereis in terme van die Wet op Omgewingsbewaring (Wet 73 van 1989) te doen.

Daar word voorgestel dat die volgende ontwikkel word:

- dat bogenoemde plase tot 'n natuurreservaat ontwikkel word met verblyf- en piekniek geriewe vir toeriste, 'n 4x4 roete en 'n konferensie restaurant en kroeggeriewe.

'n Konsep Oorsiglys sal beskikbaar wees vir publieke kommentaar by die Swartland Munisipaliteit vanaf 17 January 2003.

Besonderhede van bogenoemde voorstel lê ter insae in die kantoor van die Munisipale Bestuurder te Malmesbury gedurende gewone kantoorure.

Besware daarteen, indien enige, asook kommentaar op die Konsep Oorsiglys moet die ondergetekende bereik nie later nie as 17 Februarie 2003. — C. F. J. van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury 7299.

Tel: (022) 487-9400. Faks: (022) 487-9440.

17 Januarie 2003.

12562

WESTERN CAPE PROVINCIAL GOVERNMENT:  
CHIEF DIRECTORATE: PROPERTY MANAGEMENT  
BRANCH: PUBLIC WORKS AND PROPERTY MANAGEMENT  
PROPOSED DISPOSAL OF PROVINCIAL STATE LAND  
ERVEN 31618, 31619 & 31620, BELLVILLE

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Western Cape Land Administration Act, 1998 (Act 6 of 1998) ("the Act") and its Regulations, that the Chief Directorate: Property Management, Department of Transport and Public Works, on behalf of the Western Cape Provincial Government, entered into an agreement to dispose of Erven 31618, 31619 and 31620, Bellville, Administrative District Cape Town, held under T79994/1992.

Interested parties are hereby invited to submit any representations in terms of section 3(2) of the Act, to The Chief Director: Property Management, Room 5-23, 9 Dorp Street, Cape Town 8001, or at Private Bag X9160, Cape Town 8000, or by telefax at (021) 483-4297, not later than (21) twenty one days after the last date which this notice appears.

The full descriptions of the properties are as follows:

1. Erven 31618 (3 404 m<sup>2</sup>), 31619 (1 435 m<sup>2</sup>), 31620 (1.9235 ha), Bellville, in the City of Cape Town, Administrative District Tygerberg, Cape Division, Province of the Western Cape, held under Title Deed T79994/1992.
2. The properties are currently zoned for single residential purposes.

Full details of the Provincial State Land in question and the proposed disposal are available for inspection at the office of the Chief Director: Property Management, Room 628, 6th Floor, 9 Dorp Street, Cape Town. The contact person is Mr. R. S. Davids, and can be contacted on telephone number (021) 483-2210 or e-mail: rdavids@pawc.wcape.gov.za. 12564

WES-KAAPSE PROVINSIALE REGERING:  
HOOFDIREKTORAAT: EIENDOMSBESTUUR  
TAK: PUBLIEKE WERKE EN EIENDOMSBESTUUR  
VOORGESTELDE VERVREEMDING VAN PROVINSIALE STAATSGROND  
ERWE 31618, 31619 EN 31620 TE BELLVILLE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van die Wes-Kaapse Wet op Grondadministrasie, 1998 (Wet 6 van 1998) ("die Wet") en die Regulasies daarkragtens uitgevaardig, dat die Hoofdirektoraat Eiendomsbestuur, Departement van Vervoer en Publieke Werke namens die Wes-Kaapse Provinsiale Regering ooreengekom het om Erwe 31618, 31619 en 31620, Bellville, Administratiewe Distrik Kaapstad, gehou onder T79994/1992, te vervreem.

Belangstellendes word hiermee genooi om enige verhoë kragtens artikel 3(2) van die Wet te rig aan Die Hoofdirekteur: Eiendomsbestuur, Kamer 5-23, Dorpstraat 9, Kaapstad 8001, of by Privaatsak X9160, Kaapstad 8000, of by faks (021) 483-4297, binne (21) een-en twintig dae na die laaste datum waarop hierdie kennisgewing verskyn.

Die volledige aktebeskrywing van die eiendomme is soos volg:

1. Erf 31618 (3 404 m<sup>2</sup>), 31619 (1 435 m<sup>2</sup>), 31620 (1.9235 ha), Bellville, in die Stad Kaapstad, Administratiewe Distrik Kaapstad, Afdeling Kaap, Provinsie Wes-Kaap, gehou onder Transportakte T79994/1992.
2. Die eiendomme is tans vir enkel residensiële doeleindes gesoneer.

Volledige besonderhede van die betrokke staatsgrond en die voorgestelde vervreemding daarvan lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Eiendomsbestuur, Kamer 628, 6de Verdieping, Dorpstraat 9, Kaapstad. Die kontakpersoon is mnr. R. S. Davids by tel. (021) 483-2210 of e-pos rdavids@pawc.wcape.gov.za. 12564

URHULUMENTE WEPHONDO LENTSHONA KOLONI:  
ICANDELO LOMLAWULI OYINTLOKO WOLAWULO MIHLABA  
ISETYANA LEZEMISEBENZI YORHULUMENTE NOLAWULO MIHLABA  
ISINDULULO SOKUCHITHWA KOMHLABA WEPHONDO  
IZIZA 31618, 31619, 31620 EBELLVILLE

Kukhutshwa isaziso ngokwemiqathango yomthetho oyiWestern Cape Land Administration Act, 1998 (Act 6 of 1998) ("the Act") kunye neMimiselo yokuba iCandelo loMlawuli oyiNtloko wezoLawulo Mhlaba, neSebe lezoThutho neMisebenzi yakwaRhulumente egameni loRhulumente wePhondo leNtshona Koloni lingene kwisivumelwano sokuba kuchithwe iZiza, 31618, 31619 no- 31620 eBellville, kuLawulo lweSithili saseKapa, esiphantsi ko-T79994/1992.

Kumemelelwa amaqela achaphazelekayo ukuba angenise naziphi na iziphakamiso anazo ngokwemiqathango yecandelo 3(2) lalo Mthetho, kuMlawuli oyiNtloko wezoLawulo Mhlaba, kwaRoom 5-23, 9 Dorp Street, Cape Town 8001, okanye kwaPrivate Bag X9160, Cape Town 8000, okanye kuthunyelwe ngale telefaksi (021) 483-4297, zingedlulanga iintsuku ezingamashumi amabini ananye (21) emva komhla esigqibele ukuvela ngawo esi saziso.

Inkcazo epheleleyo ngale mhlaba yile ilandelayo:

1. Iziza 31618 (3 404 m<sup>2</sup>), 31619 (1 435 m<sup>2</sup>), 31620 (1.9235 ha), eBellville, kuLawulo lweSithili saseTygerberg, kwiCandelo lePhondo leNtshona Koloni, phantsi kweTitle Deed T79994/1992.
2. Lo mhlaba kungoku nje ulungiselelwe iinjongo zokuHlala.

Iinkcukacha ezizeleleyo ngoMhlaba woRhulumente wePhondo ekubhekiselelwa kuwo ndawonye nesindululo sokuchithwa kwawo ziyafumaneka ukuze zihlolwe kwifofisi yoMlawuli oyiNtloko wezeMhlaba, kwaRoom 628, kuMgangatho 6, 9 Dorp Street, eKapa. Umntu ekungadityanwa naye nguMnu. R. S. Davids nekunqaghamshelwana naye ngale nombolo (021) 483-2210 okanye ngale e-meyile: rdavids@pawc.wcape.gov.za. 12564

## WESTERN CAPE PROVINCIAL GOVERNMENT:

## PROPOSED DISPOSAL OF PROVINCIAL STATE LAND

## ERF 167543, A PORTION OF ERF 142145, CAPE TOWN AT HANOVER PARK

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Western Cape Land Administration Act, 1998 (Act 6 of 1998) ("the Act") and its Regulations, that it is the intention of the Province of the Western Cape, to dispose of Erf 167543, a portion of Erf 142145, Cape Town, Administrative District Cape Town, held under T67723/1990 ("the Erf").

Interested parties are hereby invited to submit any representations in terms of section 3(2) of the Act, to The Chief Director: Property Management, Room 5PM5, 9 Dorp Street, Cape Town 8001, or at Private Bag X9160, Cape Town 8000, or by telefax at (021) 483-5511, not later than 21 days after the last date upon which this notice appears.

- The full title description of the land is Erf 167543, a portion of Erf 142145, Cape Town, in the City of Cape Town, Administrative District Cape Town, Cape Division, Province of the Western Cape, measuring approximately 7,2361 hectares, held under Title Deed T67723/1990.
- The vacant land is currently zoned single dwelling.

Full details of the Provincial State Land in question and the proposed disposal are available for inspection at the office of the Chief Director: Property Management, Room 5PM5, 9 Dorp Street, Cape Town. 12565

## WES-KAAPSE PROVINSIALE REGERING:

## VOORGESTELDE AFSTANDDOENING VAN PROVINSIALE STAATSGROND

## ERF 167543, 'N GEDEELTE VAN ERF 142145, KAAPSTAD TE HANOVER PARK

Kennis word ingevolge die Wes-Kaapse Wet op Grondadministrasie, 1998 (Wet 6 van 1998) ("die Wet") en die Regulasies gepubliseer kragtens die Wet, hiermee gegee dat die Wes-Kaapse Provinsiale Regering van voorneme is om afstand te doen van Erf 167543, 'n gedeelte van Erf 142145, Kaapstad, Administratiewe Distrik Kaapstad, wat gehou word kragtens T67723/1990 ("die Erf").

Belangstellendes word hiermee uitgenooi om ingevolge artikel 3(2) van die Wet voorleggings te rig aan die Hoofdirekteur: Eiendomsbestuur, Kamer 5PM5, Dorpstraat 9, Kaapstad 8001, of dit te pos aan Privaatsak X9160, Kaapstad 8000, of dit te faks aan (021) 483-5511, nie later nie as een-en-twintig dae na die laaste datum waarop hierdie kennisgewing verskyn.

- Die volle titelbeskrywing van die grond is Erf 167543, 'n gedeelte van Erf 142145, Kaapstad, in die Stad Kaapstad, Administratiewe Distrik van Kaapstad, Kaapse Afdeling, Provinsie Wes-Kaap, groot 7,2361 hektaar en wat gehou word kragtens Titelakte T67723/1990.
- Die onbeboude terrein is tans gesoneer as "residensieel".

Volledige besonderhede van die betrokke Provinsiale Staatsgrond en die voorgestelde afstanddoening daarvan is verkrygbaar by die kantoor van die Hoofdirekteur: Eiendomsbestuur, Kamer 5PM5, Dorpstraat 9, Kaapstad. 12565

## URHULUMENTE WEPHONDO LENTSHONA KOLONI:

## ISINDULULO SOKUCHITHWA KOMHLABA WEPHONDO

## ISIZA 167543, ESIYINZALENYE YESIZA 142145 EKAPA EHANOVER PARK

Kukhutshwa isaziso ngokwemiqathango yomthetho oyiWestern Cape Land Administration Act, 1998 (Act 6 of 1998) ("the Act") kunye neMimiselo yokuba iPhondo leNtshona Koloni linenjongo yokuchitha iSiza 167543, esiyinzaleny yeSiza 142145 eKapa, kuLawulo lweSithili saseKapa, esiphantsi koT67723/1990 ("iSiza").

Kumemelelwa amaqela achaphazelekayo ukuba angenise naziphi na iziphakamiso anazo ngokwemiqathango yecandelo 3(2) lalo Mthetho, kuMlawuli oyiNtloko wezoLawulo Mhlaba, kwaRoom 5PM5, 9 Dorp Street, Cape Town 8001, okanye kwaPrivate Bag X9160, Cape Town 8000, okanye kuthunyelwe ngale telefaksi (021) 483-5511, zingedlulanga iintsuku ezingamashumi amabini ananye emva komhla esigqibele ukucela ngawo esi saziso.

- Inkcazo epheleleyo ngale tayitile siSiza 167543 esiyinzaleny yeSiza 142145, eKapa, kwiSixeko saseKapa, uLawulo lweSithili, kwiCandelo leKapa, kwiPhondo leNtshona Koloni, lo mhlaba ulinganiselwa kwi-7, 2361 yeehektare, nephantsi kweTitle Deed T67723/1990.
- Umhlaba ongamiwanga mntu nocandelwa indawo yokuhlala umntu omnye.

Inkcukacha ezizeleyo ngoMhlaba woRhulumente wePhondo ekubhekiselelwa kuwo ndawonye nesindululo sokuchithwa kwawo ziyafumaneka ukuze zihlolwe kwifosi yoMlawuli oyiNtloko wezeMhlaba, kwaRoom 5PM5, 9 Dorp Street, Cape Town. 12565



## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY:

## SUBDIVISION OF ERF 747, GRABOUW

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Municipal Manager has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00 and 14:00-16:00) at the Grabouw Municipal Office. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon 7230, quoting the stated reference number, will be received from 17 January 2003 up to 17 February 2003.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Diesel & Munns Inc. Professional Land Surveyors, on behalf of Two-a-day Group Ltd.	The subdivision of Erf 747, Grabouw, into three portions: Portion A — 557 m <sup>2</sup> (residential zone I) Portion B — 429 m <sup>2</sup> (residential zone I) Portion C — 1 178 m <sup>2</sup> (residential zone I)

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000), that persons who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours where the Secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing. — D. Adonis, Acting Municipal Manager.

File reference: Erf 747, Grabouw. Notice No: 92 SP/2002.

17 January 2003.

12563

## CITY OF CAPE TOWN:

## (HELDERBERG ADMINISTRATION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURE:  
ERF 453, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 3(6) of Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and sections 15 and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Director: Urban Planning, Housing & Development, First Floor, Helderberg Administration's offices, Somerset West, between 08:00-13:00 and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, from 17 January up to 14 February 2003, quoting the above act, the objector's erf number and the stated reference number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Erf 453, 4 Meadow Lane, Somerset West.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Mr. C. du Plessis	The removal of a restrictive title condition applicable to Erf 453, 4 Meadow Lane, Somerset West, to enable the owner to legalise a carport on the property which encroaches the 2,5 m lateral building line.

David Daniels, Acting City Manager.

Notice No. 2UP/2003.

Reference No. Erf 453 SW

12567

## MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF:

## ONDERVERDELING VAN ERF 747, GRABOUW

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 14:00-16:00) by die Grabouw Munisipale Kantoor, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met volledige redes daarvoor en gerig aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon 7230, met vermelding van die verwysingsnommer, word ingewag vanaf 17 Januarie 2003 tot 17 Februarie 2003.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Diesel & Munns Inc. Professionele Land- meters namens Two- a-day Group Bpk.	Onderverdeling van Erf 747, Grabouw, in drie gedeeltes: Gedeelte A — 557 m <sup>2</sup> (residensiële sone I) Gedeelte B — 429 m <sup>2</sup> (residensiële sone I) Gedeelte C — 1 178 m <sup>2</sup> (residensiële sone I)

Kennis geskied ook ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000), dat persone wat nie kan skryf nie, die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die Sekretaris se sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar op besware op skrif te stel. — D. Adonis, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: Erf 747, Grabouw. Kennisgewing Nr: 92 SP/2003.

17 Januarie 2003.

12563

## STAD KAAPSTAD:

## (HELDERBERG ADMINISTRASIE)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKING:  
ERF 453, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, (Wet 84 van 1967), en artikels 15 en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985, dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Eerste Vloer, kantore van die Helderberg Administrasie, Somerset-Wes, tussen 08:00-13:00 en en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae), ter insae lê. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik vanaf 17 Januarie tot 14 Februarie 2003, by die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, ingedien word met 'n afskrif aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die bogenoemde wet, die beswaarmaker se ernommer en die onderstaande verwysingsnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Erf 453, Meadowlaan 4, Somerset-Wes.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Mnr. C. du Plessis	Die opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 453, Meadowlaan 4, Somerset-Wes, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n motorafdak wat die 2,5 m syboullyn oorskry op die eiendom te wettig.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Kennisgewing Nr. 2UP/2003.

Verwysings Nr. Erf 453 SW

12567

## WESTERN CAPE

## PROVINCIAL TREASURY

## ADDITIONAL ALLOCATION TO MUNICIPALITIES NOT LISTED IN THE DIVISION OF REVENUE ACT, 2002 (ACT 5 OF 2002):

## TO SUPPORT MUNICIPALITIES WITH THE DEVELOPMENT OF PERFORMANCE MANAGEMENT SYSTEMS

The attached schedules are published in terms of section 15(2) of the Division of Revenue Act, 2002 (Act 5 of 2002), which stipulates that a Provincial Accounting Officer intending to make an allocation in the financial year, other than an allocation listed in any schedules to this Act, to a Municipality from the Provincial Revenue Fund must, not later than 14 days after this Act takes effect or such other date determined by the National Treasury, provide the Provincial Treasury with the prescribed information and the Provincial Treasury must, not later than the date determined by National Treasury, publish such information in the Provincial Gazette.

The Local Government: Municipal Systems Act (2000) requires all municipalities to develop and implement Performance Management Systems at their institutions. These systems must be able to measure the general performance achieved by the municipality against the performance targets set during the previous financial year.

Name of allocation	PERFORMANCE MANAGEMENT FUND
Transferring provincial department	Department of Local Government.
Purpose	Financial assistance to municipalities who registered a need with the Department to assist them with the development of a performance management system.
Measurable outputs	Number of performance management systems completed and implemented at municipalities
Conditions	As stipulated in the individual agreements with the recipients, relevant legislation and government policies. Reporting as required by the PFMA and other conditions of the Accounting Officer.
Allocation criteria	Lack of financial and other resources within municipality to undertake the project. Registration of the financial need with the provincial department.
Reasons not incorporated in equitable share	According to section 154(1) of the Constitution of the RSA (Act 108 of 1996), the national government and provincial governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions, read with Section 31 of the Local Government: Municipal Systems Act, Act 32 of 2000.
Monitoring mechanisms	As stipulated in the individual agreements, relevant legislation and government policies.
Projected life	One financial year.
Payment schedule	Payment in accordance with submission and approval of project plans.

Category	District Council	Number	Municipality	Allocation R'000	MTEF OUTER YEARS R'000
				2002/03	2003/04 2004/05
B	DC1	WCO11	Matzikama	100	
B	DC1	WCO12	Cederberg	100	
B	DC1	WCO13	Bergriver	100	
B	DC2	WCO22	Witzenberg	100	
B	DC2	WCO23	Drakenstein	50	
B	DC2	WCO24	Stellenbosch	100	
B	DC2	WCO26	Breede River/Wineland	100	
C	DC3	DC 3	Overberg	50	
B	DC3	WCO31	Theewaterskloof	100	
B	DC3	WCO33	Cape Agulhas	100	
B	DC4	WCO41	Kannaland	100	
B	DC4	WCO42	Langeberg	100	
B	DC4	WCO44	George	100	
B	DC4	WCO45	Oudtshoorn	100	
C	DC5	DC 5	Central Karoo	200	
TOTAL				1500	

Funds are allocated on receipt and approval of project plans from Municipalities.

## WES-KAAP

## PROVINSIALE TESOURIE

## ADDISIONELE TOEKENNING AAN MUNISIPALITEITE NIE GELYS IN DIE WET OP DIE VERDELING VAN INKOMSTE, 2002 (WET 5 VAN 2002):

## OM MUNISIPALITEITE MET DIE ONTWIKKELING VAN PRESTASIEBESTUURSTELSELS BY TE STAAN

Die aangehegte skedules word gepubliseer ingevolge artikel 15(2) van die Wet op die Verdeling van Inkomste, 2002 (Wet 5 van 2002), wat bepaal dat 'n Provinsiale Rekenpligtige Beampte wat voornemens is om in die boekjaar 'n ander toekenning as een wat in enige Bylae by hierdie Wet gelys is, aan 'n munisipaliteit te doen uit die Provinsiale Inkomstefonds, moet nie later nie as 14 dae na inwerkingtreding van hierdie Wet of die ander datum deur die Nasionale Tesourie bepaal, die Provinsiale Tesourie van die voorgeskrewe inligting voorsien en die Provinsiale Tesourie moet, nie later nie as die datum bepaal deur die Nasionale Tesourie, sodanige inligting in die Provinsiale Koerant publiseer.

Die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 vereis dat alle munisipaliteite prestasiebestuurstelsels moet ontwikkel en implementeer. Hierdie stelsel moet in staat wees om die munisipaliteit se prestasie te meet teen doelwitte wat gedurende die voorsgaande finansiële jaar gestel is.

Naam van toekenning	PRESTASIE BESTUURSFONDS
Oordraggewende provinsiale departement	Departement Plaaslike Regering.
Doel	Finansiële ondersteuning aan Munisipaliteite wat 'n behoefte aan die ontwikkeling van 'n Prestasiebestuurstel by die Departement geregistreer het.
Meetbare uitsette	Aantal Prestasiebestuurstelsels wat voltooi en geïmplementeer is.
Voorwaardes	Die voorwaardes soos vervat in die individuele ooreenkomste, toepaslike wetgewing en Regeringsbeleid. Verslaggewing soos voorgeskryf deur die Wet op Openbare Finansiële Bestuur en ander voorwaardes van die Rekenpligtige beampte.
Toekenningskriteria	Onvoldoende befonding en kapasiteit binne 'n munisipaliteit om die projek te implementeer. Registrasie van 'n behoefte by die provinsiale departement.
Redes nie vervat in billike verdeling nie	Ingevolge artikel 154(1) van die Grondwet van die RSA (Wet 108 van 1996) moet die nasionale regering en provinsiale regerings deur middel van wetgewing en ander maatreëls die kapasiteit van munisipaliteite om hulle eie sake te bestuur, hulle magte uit te oefen en hulle funksies uit te voer, ondersteun en versterk saamgelees met Artikel 31 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelselswet, 32 of 2000.
Moniteringsmeganisme	Soos gestipuleer in die individuele ooreenkomste, toepaslike wetgewing en Regeringsbeleidsriglyne.
Geraamde tydperk	Een boekjaar.
Betalingskedule	Betaling op grond van die indiening en goekeuring van projekplanne.

Kategorie	Distrik	Nommer	Munisipaliteit	Allokasie R'000	MTUR BUITE JARE R'000
				2002/03	2003/04 2004/05
B	DC1	WCO11	Matzikama	100	
B	DC1	WCO12	Cederberg	100	
B	DC1	WCO13	Bergriver	100	
B	DC2	WCO22	Witzenberg	100	
B	DC2	WCO23	Drakenstein	50	
B	DC2	WCO24	Stellenbosch	100	
B	DC2	WCO26	Breede Rivier/Wynland	100	
C	DC3	DC 3	Overberg	50	
B	DC3	WCO31	Theewaterskloof	100	
B	DC3	WCO33	Kaap Agulhas	100	
B	DC4	WCO41	Kannaland	100	
B	DC4	WCO42	Langeberg	100	
B	DC4	WCO44	George	100	
B	DC4	WCO45	Oudtshoorn	100	
C	DC5	DC 5	Sentrale Karoo	200	
TOTAAL				1500	

Fondse word geallokeer met die ontvangs en goedkeuring van munisipale projekplanne.

WESTERN CAPE

PROVINCIAL TREASURY

ADDITIONAL ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES NOT LISTED IN THE DIVISION OF REVENUE ACT, 2002 (ACT 5 OF 2002): SETTLEMENT ASSISTANCE FUND

Unallocated amounts with regard to the Settlement Assistance Fund were published in Provincial Gazette No. 5865 dated 3 May 2002. Some of the amounts have since been allocated to specific municipalities and have also been published in Provincial Gazette No. 5927 dated 6 September 2002 and No. 5964 dated 13 December 2002. A further allocation is taken up in the schedule below. This allocation is published in terms of clause 15(2) of the Division of Revenue Act, 2002 (Act 5 of 2002), which stipulates that a provincial accounting officer intending to make an allocation in the financial year, other than an allocation listed in any Schedules to this Act, to a municipality from the Provincial Revenue Fund must, not later than 14 days after this Act takes effect or such other date determined by the National Treasury, provide the Provincial Treasury with the prescribed information and the Provincial Treasury must, not later than the date determined by National Treasury, publish such information in the Provincial Gazette.

Name of allocation	SETTLEMENT ASSISTANCE FUND
Transferring provincial department	Department of Housing.
Purpose	Financial assistance to municipalities with the orderly settlement of informal settlers, management of settlement and related impact reducing measures. Management of unlawful occupation of Western Cape Housing Development Board assets.
Measurable outputs	Number of unlawfully occupied properties. Number of unlawful informal settlers relocated.
Conditions	As stipulated in the individual agreements, relevant legislation and government policies. Reporting as required by the PFMA and other conditions of the Accounting Officer.
Allocation criteria	Lack of financial resources within municipality to undertake settlement processes. Consideration of majority financial support to District Municipalities based on individual need. Previous performance and compliance of individual municipality with requirements of Department.
Reasons not incorporated in equitable share	In terms of the Sections 26(1)(2) of the Constitution the State must take reasonable legislative and other measures, within its available resources, to achieve the progressive realisation of the right of people, to have adequate access to housing.
Monitoring mechanisms	As stipulated in the individual agreements, relevant legislation and government policies. Monthly municipal reporting on progress with settlement processes. Provincial staff visits to individual municipalities and site meetings. Monitoring of individual municipality's compliance with agreement.
Projected life	One financial year.
Payment schedule	Payment in accordance with submission of business plans/certified accounts for services rendered to municipality.

Category	District Council	Number	Municipality	Allocation R'000	MTEF OUTER YEARS R'000
				2002/03	2003/04 2004/05
B	DC2	WC023	Drakenstein	155	
Unallocated (inclusive of roll-over funds)				738	1500
Already allocated (PG 5927 dated 6 September 2002 and PG 5964 dated 13 December 2002)				1078	
TOTAL				1971	1500

Reasons not allocated :

Funds are allocated on receipt of applications from municipalities. Allocations for the balance of the 2002/03 financial year and for 2003/04 and 2005/05 will be made after prioritisation and assessments have been finalised.

WES-KAAP

PROVINSIALE TESOURIE

ADDITIONELE TOEKENNINGS AAN MUNISIPALITEITE NIE GELYS IN DIE WET OP DIE VERDELING VAN INKOMSTE, 2002 (WET 5 VAN 2002): VESTIGINGSBYSTANDSFONDS

Ontoegewysde bedrae ten opsigte van die Vestigingsbystandfonds was gepubliseer in Provisiale Koerant No. 5865 gedateer 3 Mei 2002 en No. 5964 gedateer 13 Desember 2002. 'n Verdere bedrag word nou in die onderstaande bylae toegewys. Sommige van hierdie bedrae is sedertdien aan spesifieke munisipaliteite toegeken en was voorheen gepubliseer in Provisiale Koerant No. 5927 gedateer 6 September 2002 en No. 5964 gedateer 13 Desember 2002. 'n Verdere bedrag word nou in die onderstaande bylae toegewys. Hierdie toekennings word gepubliseer ingevolge artikel 15(2) van die Wet op die Verdeling van Inkomste, 2002 (Wet 5 van 2002), wat bepaal dat 'n provinsiale rekenpligtige beampte wat voornemens is om in die boekjaar 'n ander toekenning as een wat in enige Bylae by hierdie Wet gelys is, aan 'n munisipaliteit te doen uit die Provinsiale Inkomstefonds, moet, nie later nie as 14 dae na die inwerkingtrekking van hierdie Wet of die ander datum deur die Nasionale Tesourie bepaal, die Provinsiale Tesourie van die voorgeskrewe inligting voorsien en die Provinsiale Tesourie moet, nie later nie as die datum deur die Nasionale Tesourie bepaal, sodanige inligting in die *Provinsiale Koerant* publiseer.

Naam van toekenning	VESTIGINGSBYSTANDSFONDS
Oordraggewende provinsiale departement	Departement van Behuising
Doel	Finansiële ondersteuning aan Munisipaliteite met betrekking tot ordelike vestiging van informele vestigers, vestigingsbestuur en verwante impakverminderings- maatreëls. Bestuur van onwettige besetting van Wes-Kaapse Behuisingontwikkelingsraad bates.
Meetbare uitsette	Aantal eiendomme wat ongemagtig beset word. Aantal ongemagtigde informele vestigers wat hervestig word.
Voorwaardes	Die voorwaardes soos vervat in die individuele ooreenkomste, toepaslike wetgewing en Regeringsbeleid. Verslaggewing soos voorgeskryf deur die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 en ander voorwaardes van die Rekenpligtige beampte.
Toekenningskriteria	Onvoldoende befondsing binne 'n munisipaliteit om vestigingsprosesse te hanteer. Oorweging van finansiële ondersteuning aan Distriksmunisipaliteite op grond van hul individuele behoefte. Vorige prestasie en voldoening van individuele munisipaliteite aan die voorwaardes van die Departement.
Redes nie vervat in billike verdeling nie	Ingevolge Artikels 26 (1) en (2) van die Grondwet moet die Regering redelike wetlike en ander stappe binne sy beskikbare middele, neem om die toenemende verwesenliking ten opsigte van die reg van persone op toegang tot behuising, realiseer.
Moniteringsmeganisme	Soos gestipuleer in die individuele ooreenkomste, toepaslike wetgewing en Regeringsbeleidsriglyne. Maandelikse munisipale verslaggewing oor vordering met die hervestigingsprosesse. Besoeke van Provinsiale Regeringsbeamptes aan afsonderlike munisipaliteite en terreinbesoeke. Monitering van individuele munisipaliteite se voldoening aan die ooreenkoms.
Geraamde tydperk	Een boekjaar.
Betalingskiedule	Betaling op grond van die indiening van besigheidsplanne/ gesertifiseerde fakture van dienste gelewer aan die munisipaliteit.

Kategorie	Distriksraad	Nommer	Munisipaliteit	Toekening R'000	MTUR BUITE JARE R'000
				2002/03	2003/04 2004/05
B	DC2	WC023	Drakenstein	155	
Ontoegewys (insluitende oorrollfondse)				738	1500
Reeds toegewys (PK 5927 van 6 September 2002 en PK 5964 van 13 Desember 2002)				1078	
TOTAAL				1971	1500

Rede waarom nie toegewys nie.

Fondse word toegeken met die ontvangs van aansoeke vanaf Munisipaliteite. Toekennings vir die balans van die 2002/03 en vir 2003/04 en 2004/05 sal gemaak word na finalisering van prioritering en evaluering.

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIVE TITLE CONDITION AND  
DEPARTURE: ERF 582, BERGVLIET

## (1) REMOVAL OF RESTRICTIONS

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that the undermentioned application is being considered:

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
D. Barker on behalf of K. Riley	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 582, 89 Dreyersdal Road, Bergvliet, to enable the owner to construct a second dwelling (granny flat) on the property.

Details are available for inspection at the offices of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:00 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays) in Room 601 and from 08:30-12:30 at the South Peninsula Administration, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8202). Enquiries: M. Barnes. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a full copy to the above-mentioned Local Authority on or before 14 February 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

Ref: 24/1/6/3/K23/R40.

## (2) LAND USE PLANNING ORDINANCE

Notice is hereby given in terms of section 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance of 1985 that the undermentioned application is being considered:

*Nature of Application:* Proposed land use departure in order to regularise the use of an existing outbuilding as a second dwelling.

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the Administration. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 14 February 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the South Peninsula Administration, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8202). Enquiries: M. Barnes.

David Daniels, Acting City Manager.

Ref: LUM/18/582. 17 January 2003.

12569

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE:

OPHEFFING VAN BEPERKENDE TITELVOORWAARDE EN  
AFWYKING: ERF 582, BERGVLIET

## (1) OPHEFFING VAN BEPERKINGS

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
D. Barker namens K. Riley	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 582, Dreyersdalweg 89, Bergvliet, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n tweede wooneenheid (oumawoonstel) op die eiendom op te rig.

Besonderhede is ter insae beskikbaar tussen 08:00-12:00 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, asook tussen 08:30-12:30 by die kantoor van die Suidskiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead (tel. (021) 710-8202). Navrae: M. Barnes. Besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word by die kantoor van die bovermelde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die bovermelde Plaaslike Owerheid nie later nie as 14 Februarie 2003, waarin die bogemelde Wet en die beswaarmaker se erfnummer gemeld word.

Verw: 24/1/6/3/K23/R40.

## (2) ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning van 1985 dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Aard van Aansoek:* Voorgestelde afwyking van die grondgebruik ten einde die gebruik van die bestaande buitegebou as 'n tweede wooneenheid te regulariseer.

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Administrasie oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer) nie later nie as 14 Februarie 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Suidskiereiland Administrasie, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8202). Navrae: M. Barnes.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Verw: LUM/18/582. 17 Januarie 2003.

12569

## CITY OF CAPE TOWN:

(HELDERBERG ADMINISTRATION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS, REZONING AND DEPARTURE:  
ERF 8012, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and sections 15 and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Director: Urban Planning, Housing & Development, First Floor, Helderberg Administration's offices, Somerset West, between 08:00-13:00 and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, from 17 January up to 14 February 2003, quoting the above act, the objector's erf number and the stated reference number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Erf 8012, 208 Main Road, Somerset West.

*Applicant**Nature of Application*

A. J. King (on behalf of G. A. Bricknell)	The removal of a restrictive title conditions applicable to Erf 8012, 208 Main Road, Somerset West, and the rezoning thereof from single residential zone to special business zone in order to enable the owner to utilize the dwelling on the property for professional offices and limited retail use, as well as the departure from the Zoning Scheme Regulations to permit the relaxation of the 4,5 m lateral and rear building lines to 0,0 m to accommodate an existing building on the property.
---	--

David Daniels, Acting City Manager.

Notice No. 1UP/2003.

Reference No. Erf 8012 SW

12568

## STAD KAAPSTAD:

(HELDERBERG ADMINISTRASIE)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS, HERSONERING EN AFWYKING:  
ERF 8012, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, (Wet 84 van 1967), en artikels 15 en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985, dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Eerste Vloer, kantore van die Helderberg Administrasie, Somerset-Wes, tussen 08:00-13:00 en en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae), ter insae lê. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik vanaf 17 Januarie tot 14 Februarie 2003, by die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, ingedien word met 'n afskrif aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die bogenoemde wet, die beswaarmaker se ernommer en die onderstaande verwysingsnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Erf 8012, Hoofweg 208, Somerset-Wes.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

A. J. King (namens G. A. Bricknell)	Die opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 8012, Hoofweg 208, Somerset-Wes, en die hersonering daarvan vanaf enkelwoonsone na spesiale besigheidzone ten einde die eienaar in staat te stel om die woning op die eiendom vir besigheidskantore en beperkte handelsdoeleindes te benut, sowel as die afwyking van die Soneeringskemaeregulasies ten einde die 4,5 m sy- en agterboulyne na 0,0 m te verslap om 'n bestaande gebou op die eiendom te akkommodeer.
-------------------------------------	--

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Kennisgewing Nr. 1UP/2003.

Verwysings Nr. Erf 8012 SW

12568

*SUID-AFRIKA EERSTE –*  
KOOP SUID-AFRIKAANS  
VERVAARDIGDE GOEDERE

*SOUTH AFRICA FIRST –*  
BUY SOUTH AFRICAN  
MANUFACTURED GOODS

## The "Provincial Gazette" of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

### Subscription Rates

R46,00 per half-year, throughout the Republic of South Africa.

R46,00 + postage per half-year, Foreign Countries.

R92,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R92,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

Single copies are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

### Advertisement Tariff

First insertion, R13,00 per cm, double column.

Repeats R10,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

## Die "Provinsiale Koerant" van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

### Tarief van Intekengelde

R46,00 per halfjaar, in the Republiek van Suid-Afrika.

R46,00 + posgeld per halfjaar, Buiteland.

R92,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R92,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

Los eksemplare is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

### Advertensietarief

Eerste plasing, R13,00 per cm, dubbelkolom.

Herhaling, R10,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangde datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

<b>CONTENTS—(Continued)</b>		<b>INHOUD—(Vervolg)</b>	
	Page		Bladsy
Overstrand Municipality: Departure .....	28	Overstrand, munisipaliteit: Afwyking .....	28
Overstrand Municipality: Rezoning .....	29	Overstrand, munisipaliteit: Hersenering .....	29
Swartland Municipality: Rezoning .....	30	Swartland, munisipaliteit: Hersenering .....	30
Swartland Municipality: Rezoning and departure .....	30	Swartland, munisipaliteit: Hersenering en afwyking .....	30
Theewaterskloof Municipality: Subdivision .....	33	Theewaterskloof, munisipaliteit: Onderverdeling .....	33
Western Cape Provincial Government: Proposed disposal of Provincial state land .....	31	Wes-Kaapse Provinsiale Regering: Voorgestelde vervreemding van Provinsiale staatsgrond .....	31
Western Cape Provincial Government: Proposed disposal of Provincial state land .....	32	Wes-Kaapse Provinsiale Regering: Voorgestelde vervreemding van Provinsiale staatsgrond .....	31
Western Cape Provincial Treasury: Additional allocations to municipalities not listed in the Division of Revenue Act, 2002: To support municipalities with the development of performance management systems .....	34	Wes-Kaap Provinsiale Tesourie: Addisionele toekennings aan munisipaliteite nie gelys in die Wet op die Verdeling van Inkomste, 2002: Om munisipaliteite van prestasiebestuurstelsels by te staan .....	34